

Plantas extremeñas que afectan al sistema nervioso

JOSÉ RAMÓN VALLEJO VILLALOBOS

Numerosos trabajos y estudios ponen de manifiesto que las plantas constituyen uno de los elementos fundamentales de la Medicina Popular. Sin embargo, como argumentan Vázquez y Peral (1999) dichos estudios están realizados desde una sola perspectiva y de forma sesgada dentro de un ámbito de conocimiento. Todo ello se traduce en una información que necesita de una integración médica, farmacéutica, química, botánica, antropológica e histórica para comprender la Medicina Popular.

Desde este punto de vista se ha realizado una aportación para facilitar y ayudar a futuros estudios integrales, especialmente a aquellos que parten de una base antropológica o histórica. Se incide en la nomenclatura debido a los problemas que suscita la sinonimia científica, así como el amplio número de nombres vernáculos para un espécimen. Igualmente se tratan aspectos biogeográficos, fenológicos, terapéuticos y químicos.

Plants in Extremadura that affect the Nervous System according to Popular Medicine.

A lot of studies manifest that the plants are one of the most important elements in Popular Medicine. However as Vázquez and Peral (1999) say, those studies are made only from a particular point of view and they are partial. All this means that there is a lack of information about aspect concerned with Pharmacology, Chemistry, Botanic, Anthropology and History, needed in order to a better understanding of Popular Medicine.

In this way it has been suggested to contribute to help to future comprehensive studies, specially to those with an Anthropological, or Historical bases. We emphasize nomenclature due to the problems caused by scientific synonymy and a large list of vernacular nouns for a same specimen. Other Biogeographical, Phenologic, Chemical and Therapeutics aspects are also dealt.

INTRODUCCIÓN

William George Black, con su trabajo titulado *Folk-Medicine* en 1883, abre un nuevo campo de estudio al considerar los mitos, supersticiones y preconcepciones o creencias sobre la enfermedad desde un enfoque descriptivo científico. Este estudio fue traducido al español en 1889 por Antonio Machado y Álvarez con el título de “*Medicina Popular. Un capítulo en la Historia de la cultura*”. A partir de aquí surge en España un gran interés por esta nueva disciplina que se pierde a principios del siglo XX y que vuelve a florecer con la aparición de la *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares* en 1944.

Siguiendo a Fernández y col.(2001) entendemos que *Medicina Popular* es “el conocimiento y/o la aplicación de remedios naturales, dirigidos tanto a la prevención como a la curación, transmitidos fundamentalmente de forma oral; y que los Remedios Naturales son todos aquellos que tienen origen en la naturaleza o bien en la magia (utilizando o no elementos místicos o incluso medicamentos), con preparación sencilla o sin ella, con o sin contacto físico sobre el cuerpo humano, con objeto de que desaparezcan o disminuyan el/los signo/s y/o el/los síntoma/s padecidos por la persona”. Teniendo en cuenta esta definición (que es compartida por la mayoría de los autores) y los trabajos realizados hasta el momento, el estudio de la flora medicinal constituye uno de los elementos fundamentales de la *Medicina Popular* y necesita de una visión global desde múltiples áreas de conocimiento.

La flora de Extremadura es probablemente una de las mejor conocidas de nuestro país, inicialmente gracias al impulso del botánico Rivas Goday (1964). Posteriormente la literatura científica extremeña en este campo, como ya destacaron en 1988 Devesa y Tormo, ha sido bastante prolífica. Actualmente contamos con una magnífica aportación de Devesa y colaboradores (1995) con la obra “*Vegetación y Flora de Extremadura*”. Sin embargo, este conocimiento raramente se trasvasa a estudios sobre *Medicina Popular* que parten de un ámbito antropológico o historiador. En numerosas ocasiones existen problemas o dificultades importantes para identificar la especie con su nombre científico aceptado, a veces por desconocimiento, otras por la gran diversidad de nombres vernáculos o bien por ambigüedades procedentes de la sinonimia científica. La existencia de dicha sinonimia se debe a causas variadas, bien por razones taxonómicas o nomenclaturales (sustitución por homonimia, cambio de rango o nueva combinación); en cualquier caso sólo el binomio lineano más antiguo es el correcto, hecho que a veces no se considera fuera del campo estrictamente botánico.

Como señalan Vázquez y Peral (1999), la Medicina Popular se ve afectada por el proceso contrario al comentado, no considerándose los elementos culturales, tradicionales o históricos de una especie desde el terreno de las Ciencias Empíricas. Por otra parte, la información médica, química o farmacéutica también aparece desde una perspectiva parcial y puntual. Finalmente, si analizamos la bibliografía etnológica, etnográfica y lexicográfica sobre las plantas curativas se puede observar que es muy rica y abundante, por lo que urge el trasvase y complementariedad de conocimientos.

OBJETIVOS

El presente trabajo ha tenido como objetivo general, compilar y agrupar datos bibliográficos sobre la flora medicinal extremeña.

Los objetivos específicos serían los siguientes:

- 1.-Identificar de forma precisa las distintas especies objeto de estudio según el nombre botánico aceptado.
- 2.-Enumerar el mayor número posible de nombres vernáculos utilizados para una especie en castellano.
- 3.-Localizar geográficamente, con coordenadas UTM, las diferentes especies a partir de las citas bibliográficas disponibles.
- 4.-Proporcionar el hábitat y la floración de los especímenes en términos generales.
- 5.-Analizar todos los datos disponibles sobre información médica y farmacéutica.

MATERIAL Y MÉTODO

Se han seleccionado las plantas autóctonas que afectan al Sistema Nervioso según la bibliografía disponible en Extremadura, descartando aquellas que ofrecieran dudas en cuanto a su determinación.

En orden a acotar el estudio se ha decidido trabajar con la provincia de Cáceres, dejando para una segunda fase de trabajo la provincia de Badajoz.

La información de tipo taxonómico y los nombres vernáculos tienen como base la obra FLORA IBERICA, un proyecto nacido en 1980, impulsado desde el *Real Jardín Botánico (CSIC, Madrid)*. Igualmente, los nombres vulgares están tomados de la base de datos "*Nombres vernáculos*" preparada por Ramón Morales y colaboradores [Nombres vulgares, I; Archivos Flora iberica

4.(1992) y Nombres vulgares, II; Archivos de Flora iberica 7 (1996)] y actualizaciones posteriores recogidas del Proyecto Anthos, un programa desarrollado según un convenio específico entre la Fundación Biodiversidad y el CSIC (Ministerio de Ciencia y Tecnología). En el apartado de resultados se expresa en negrita uno de los nombres vernáculos más generalizado.

La información sobre la localización de las plantas proceden del Programa Anthos que se nutre de una base de datos de citas bibliográficas publicada [M. Velayos, F. Castilla & R. Gamarra, Corolog. iber. 1-3 *Arch. Fl. Iberica* vol. 2 (1991), 3 (1991) y 5 (1992); M. Velayos, F. Castilla, G. Aragón, J.J. Castillo & A. Herrero Corolog. iber. 4, M. Velayos & J. Castilla eds. *Arch. Fl. Iberica* 6, (1993)] y ampliaciones auspiciadas por dicho Programa que consta de 550.000 registros extraídos de las publicaciones científicas más relevantes sobre Botánica.

Los datos terapéuticos parten del trabajo realizado por Vázquez y Peral (1999) que revisaron los documentos de la Medicina Popular desde 1866 a 1998. Se ha analizado dicha información hasta la actualidad y se han homogeneizado, a veces agrupado o separado las aplicaciones de las plantas y el uso de términos médicos, ya que a veces podrían resultar ambiguos. En este sentido y en orden a clarificar presentamos el siguiente glosario (A.A.V.V.,1995; Artech,1998 y Equipo de Investigación Nueva Era,1996):

-Analéptico o estimulante: que aumenta el ritmo del Sistema Nervioso Central. Concreciones según los autores: estimulante del S.N.C., estimulante respiratorio, estimulante cardíaco, estimulante bulbar, analéptico.

-Analgésico: que calma el dolor, calmante.

-Anestésico: que produce una pérdida completa o parcial de la sensibilidad.

-Antiepiléptico: anticonvulsivante, que reduce la intensidad de convulsiones.

-Antineurálgico: que calma los dolores neurálgicos o neuralgias (trastornos o cuadros caracterizados por un intenso dolor agudo, producido por diversos procesos que afectan al Sistema Nervioso).

-Depresor: que disminuye la función del Sistema Nervioso Central. Concreciones según los autores: depresor del S.N.C, depresor medular.

-Parasimpatorítica: que disminuye la acción del Sistema Parasimpático. El Sistema Parasimpático pertenece al Sistema Nervioso Autónomo y enlentece

el corazón, estimula el peristaltismo, favorece la secreción de las glándulas lacrimales, digestivas, estimulando las secreciones de bilis e insulina, dilata los vasos periféricos y viscerales, contrae las pupilas, el esófago y los bronquiolos y relaja los esfínteres durante la micción y la defecación.

-Sedante: tranquilizante, que calma la excitación del sistema nervioso.

Los datos químicos, fenológicos y el hábitat se han obtenido en una revisión donde destacan Arteche y col. (1998) por ser una obra de síntesis en la Fitoterapia actual, Devesa y col. (1995), Font Quer (1982) y Flora Ibérica entre otros.

RESULTADOS

El total de especies autóctonas registradas que afectan al Sistema Nervioso, según la bibliografía extremeña disponible es de 45; de ellas el 26,78 % se usan como analgésicas, el 23,21 % como sedantes, el 17,85 % como analépticas, el 12,5% como antineurálgicas, otro 12,5 % como depresoras, el 3,57 % como parasimpatolíticas, el 1,78 % como anestésicas y otro 1,78 % como antiepilépticas (ver Fig. 1). Hay que tener en cuenta que a veces un ejemplar tiene varias aplicaciones (n = 56).

Para el 13,3 % de las plantas no existen citas bibliográficas disponibles en la provincia de Cáceres y son las siguientes especies (ver Fig. 2): **Centranthus ruber (L.) DC.** (Milamores), **Echinops ritro L.** (Cardo abadejo), **Hyosciamus albus L.** (Beleño blanco), **Hyosciamus niger L.** (Beleño negro), **Melissa officinalis L.** (Torojil) y **Mentha x piperita L.** (Hierbabuena).

Existen 4 especies, es decir el 8,8 % del total, que no se encuentran determinadas en la bibliografía o que no se pueden identificar claramente (ver Fig. 3). No obstante se corresponden con certeza a los siguientes géneros: Lathyrus, Lupinus, Populus y Salix.

A continuación se muestra el catálogo de especies según los objetivos planteados.

1.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: BALLOTA NIGRA L.

Familia: Labiatae

Nombres vernáculos: Ballota, balota, malroig bord, manrubio bastardo, manrubio fétido, manrubio negro, marrubio, marrubio bastardo, marrubio fétido, **marrubio hediondo**, marrubio negro, matranzo, ortiga borde, ortiga muerta.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Santibáñez el Alto, 29TQE05; Guijo de Coria, 29TQE14; Guadalupe, 30STJ97.

Hábitat: Bordes de camino, lugares no aptos para el cultivo, setos, terrenos algo elevados y con pendiente.

Floración: Mayo a Septiembre.

Uso: Sedante y analgésica.

Principios activos fundamentales: Malato y pectinatos potásicos, hidroalcoholes.

2.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: BRYONIA DIOICA JACQ.

Familia: Cucurbitaceae

Nombres vernáculos: Herba papeira, alfesera, alfesir, alfesira, anorza, beleño, brionia, ceñidero, comida de culebra, enredadera de culebra, espárrago de cruz, espárrago de cruz, espárrago de hoja, espárrago de nuez, espárrago de zorra, espárrago trigueño, espárragos bastos, espárragos finos, espárragos velludos, espárraguera, esparrogo de cruz, meloneras, melones, nuégado, nuerza, **nueza**, nueza blanca, parra de lagarto, parras de culebra, raíz de nueza, serpentaria mayor, tragoncia, tuca, túcar, uvas de lagarto, veniña, viñas de culebra, viñas de las culebras.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Eljas, Cilleros, 29TPE8454; Cuesta de Araya, Garrovillas, 29SQD08; Cerro Calero, Campillo de la Deleitosa, 30STJ79; El Portanchito, 29SQD27; La Herguijuela, Fresnedoso de Ibor, 30STJ89; Finca de la Alberca, 29SQD2570; Comarca de la Vera, 30TTK63; Montaña y Calerizo de Cáceres, 29SQD27; E. Jerte y Cabezuela del Valle, 30TTK65; Castañar de Ibor, La Vera, 30STJ88; Guadalupe, Rio Guadarranque, 30STJ97; Viandar de la Vera, 30TTK8343; Robledollano-Castañar de Ibor, 30STJ88; Villanueva de la Vera, 30TTK7545; La Vera, 30TTK84; Losar de la Vera, Arroyo Higuera, 30TTK8341; Gargüera,

próximo al Caserío Vallejera, 30TTK5133; Jaraíz de la Vera, Carretera Cuacos, 30TTK6539; Villanueva de la Vera, 30TTK9245; Garganta de la Trucha, finca de Matallana, Alía, 30SUJ07; Alrededores de Guadalupe, 30STJ96; Alconetar y alrededores, 29SQD19.

Hábitat: Matorrales, vallas, en las cercanías de ríos y arroyos.

Floración: Mayo a Septiembre.

Uso: Analgésica.

Principios activos fundamentales: Brioresina, glucósidos, alcaloides como la briogenina.

3.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: *CENTAUREA ORNATA* WILLD.

Familia: Compositae

Nombres vernáculos: Abrepuños, **arzolla**, arzoya, cabeza de espinas, cardo amarillo de calvero, encojaperros, lazoya, raíz de arzoya.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Montaña y Calerizo de Cáceres, 29SQD27.

Hábitat: Terrenos secos y pedregosos, bordes de camino y entre matorrales aclarados.

Floración: Verano.

Uso: Analgésica (estómago).

Principios activos fundamentales: Sesquiterpenos, lactonas.

4.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: *CENTRANTHUS RUBER* (L.) DC.

Familia: Valerianaceae

Nombres vernáculos: Alfeñiques, amores mil, disparates, hierba de San Jorge, **milamores**, valeriana de espolón, valeriana de espuela, valeriana encarnada, valeriana roja.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: No hay datos disponibles.

Hábitat: Pedregales, muros antiguos, ajardinada.

Floración: Mayo a Septiembre.

Uso: Sedante.

Principios activos fundamentales: Ésteres, ácidos valeriánicos.

5.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: CHAMAEMELUM FUSCATUM (BROT.) VASC.

Familia: Compositae

Nombres vernáculos: Clavellina, clavellina blanca, **magarza**, manzanilla de invierno, manzanilla fusca, margarita, margaza.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Alconetar y alrededores, 29SQD19; Collado, Dehesa de Salgado, 30TTK7134; Comarca de la Vera, 30TTK63; Finca de la Herguijuela, Fresnedoso de Ibor, 30STJ66; Plasencia, 29TQE43; Dehesa de los Caballos, Plasencia, 29TQE43.

Hábitat: Pastos húmedos, cerros, suelos ácidos.

Floración: Finales de invierno.

Uso: Sedante.

Principios activos fundamentales: Lactonas sesquiterpénicas y flavonoides.

6.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: CHAMAEMELUM NOBILE (L.) ALL.

Familia: Compositae

Nombres vernáculos: Camamilla romana, camomila, camomila romana, manzanilla, manzanilla amarga, manzanilla buena, **manzanilla fina**, manzanilla oficial, **manzanilla romana**.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Alrededores de Guadalupe, 30STJ96; Finca de la Alberca, 29SQD2570; Comarca de la Vera, 30TTK63; Las Galochas, 30STK71.

Hábitat: Baldíos, pastos, bordes de camino, herbazales.

Floración: Junio a Septiembre.

Uso: Antineurálgica.

Principios activos fundamentales: Lactonas sesquiterpénicas, flavonoides, entre los que se encuentran heterósidos de la apigenina y luteolina, ácidos fenoles y derivados, como los ácidos cafeico y ferúlico, cumarinas como la 7-O-beta-glucosil-escopoletina.

7.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: CHELIDONIUM MAJUS L.

Familia: Papaveraceae

Nombres vernáculos: Celedonio, **celidonia**, celidonia mayor, celidueña, cerigüeña, cirigüeña, cirirueña, golondrinera, hierba de las golondrinas, hierba de las verrugas, hierba del iodo, hierba verruguera, hirundinaria, planta del yodo, selidonia, verrugera.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Camino de Las Villueras, 30STJ97; Guadalupe, 30STJ97; San Martín de Trevejo, 29TPE85; Aldeanueva del Camino, 30TTK56; Rio Guadarranque, 30SUJ16; Riomalo de Abajo, 29TQE4677; Viandar de la Vera, 30TTK8343; Comarca de la Vera, 30TTK63.

Hábitat: Lugares húmedos, algo antropófila, entre muros de castaños o robles melojos.

Floración: Desde finales del invierno hasta incluso el verano si la climatología lo permite.

Uso: Sedante.

Principios activos fundamentales: Alcaloides combinados con ácidos orgánicos como quelidonina, coptisina, y protropina.

8.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: CISTUS LADANIFER L.

Familia: Cistaceae

Nombres vernáculos: Jara de las cinco llagas, lada ladón, cogollos, estepa de ládano, estepa del ladán, jara, jara común, jara de ládano, jara de laúdano, jara de Sierra Morena, jara del ládano, jara gomosa, jara ladanifera, jara mora, jara negra, jara pegajosa, jara peganjosa, **jara pringosa**, jara sabia, jaracepa, ladano, ládano, mangala, mangla, mánguila, meloja, rosa de la jara, sarro, trompo.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Entre Casas de Millán y R. Tajo, 29SQE21; Mirabel, 29SQE3716; Las Casas de Millan, 29SQE21; Montaña y Calerizo de Cáceres, 29SQD27; Bajadas de Puerto de Perales, 29TPE9854; Perales del Puerto, La Fatela, 29TPE9747; Torrecilla de los Angeles, 29TQE15; Puerto de Robledillo de Gata, 29TQE16; Acebo, 29TPE95; Casas de Felipe, 29TPE74; Proximidades de Arrago, 29TQE03; Vegas de Coria, La Fatela, 29TQE3974; Bajadas de Puerto Viejo, 29TQE17; Villasbuenas de Gata, 29TQE05; Sierra de La Malvana, 29TPE85; La Fatela y Perales del Puer-

to, 29TPE94; Puerto de Pinofranqueado, 29TQE2667; Casas de Felipe, Valdecorcho, 29TPE74; Proximidades de Arrago, 29TQE03; Los Arenales, Valle del Rey, 29SQE12; Navemojada, Morisco, 29TQE36; Guijo de Coria, 29TQE14; Embalse de Gabriel y Galán, 29TQE35; Proximidades del río Fumadel, 29TQE05; Los Arenales, 29SQD27; Sierra de La Malvana, 29TPE85; La Parra del Loberal, 29TQE04; Cerezo, El Bronco, 29TQE3166; Los Arenales, Navasceladas, 29SQE12; Salto del Moro, Las Juntas, 30STJ96; El Arco, Cañaverl, 29SQE20; El Arco, Cañaverl, 29SQE20; Alconétar, Cañaverl, 29SQD19; Finca de Valdelasyeguas, Aliseda, 29SPD96; Finca de la Mediacacha, Aliseda, 29SPD96; Romangordo, Cáceres, 30STK60; Finca de la Herguijuela, Fresnedoso de Ibor, 30STJ66; Presa de Valdecañas, 30STK80; Valverde de la Vera, Laderas Garganta Naval, 30TTK8643; Villanueva de la Vera, Cascada del Diablo, 30TTK9145; Pasarón de la Vera, Carretera a Jaraíz, 30TTK6037; Tejeda de Tiétar, Cañada Corral, 30TTK5530; Pasarón de la Vera, Dehesa de Pasarón, 30TTK6231; Jaraíz de la Vera, Las Radas, 30TTK6331; Jaraíz de la Vera, Rivero Grande, 30TTK6531; Gargüera, Dehesa Jara de la Torre, 30TTK5130; Torremenga, Labores de Godino, 30TTK6035; Villanueva de la Vera, 30TTK9047; Comarca de la Vera, 30TTK63; Guadalupe y alrededores, 30STJ97; El Humilladero, 30STJ97; Aldeanueva del Camino, 30TTK56; Guijo de Granadilla, 29TQE45; Mohedas de Granadilla, 29TQE3858; Camino Morisco, 29TQE36; Pino Franqueado, Alía, 30SUJ06; Guadalupe, Logrosán, 30STJ97; Alcuescar, Aldea Cano, 29SQD34; Monroy, Jaraicejo, Torre Menga, 29SQD39; Aldeanueva de la Vera, 30TTK74; Alconetar y alrededores, 29SQD19; Comarca de la Vera, 30TTK63; La Pizarrera, La Malena, 29TQE05; Navemojada, Sierra de la Malvana, 29TPE85; Valle de las Piedras, 29TQE05; E. la Fatela y Rivera de Acebo, 29TPE95; Encima de Robledillo de Gata, 29TQE0556.

Hábitat: Suelos pizarrosos y graníticos.

Floración: Abril a Junio.

Uso: Analgésica.

Principios activos fundamentales: Esencia llamada ládano con sesquiterpenos, cetonas, fenoles y ésteres.

9.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: CONIUM MACULATUM L.

Familia: Umbelliferae

Nombres vernáculos: Cañafierro, cañafleja, cañaheja, cañaherla, cañahierra, cañahueca, cañajierra, cañaleja, cañas hierras, cañasiero, cañavera, caneja, cañiguerra, cecuta, ceguda, ceguta, cibuta, **cicuta**, cicuta mayor, cicuta menor, ciguda, ciguta, embude, embudejo, embudos, embue, falsa cicuta, perejil lobuno, perejil de las brujas, perejil lobuno, perejilón, tetas de embudo.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Montaña y Calerizo de Cáceres, 29SQD27; Santibáñez el Alto, 29TQE05; San Martín de Trevejo, 29TPE85; Aldeanueva del Camino, 30TTK56; Guijo de Coria, Acebo, 29TQE14; Coria, 29SQE12; Aliseda, 29SPD96; Vega del río Alagón, Coria, 29TQE45; Comarca de la Vera, 30TTK63.

Hábitat: bordes de camino, baldíos.

Floración: Mayo a Julio.

Uso: Analgésica, antineurálgica y analéptica. Es una especie tóxica, la ingestión de 10 gr. de sus hojas pueden provocar la muerte por parada cardiorrespiratoria.

Principios activos fundamentales: Alcaloides con núcleo piperidínico, entre los que destaca laconiina, un aceite esencial, ácidos cafeico y acético, glucósidos flavónicos y cumarínicos.

10.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: CRATAEGUS MONOGYNA JACQ.

Familia: Rosaceae

Nombres vernáculos: Arance, arsino, arto, arto blanco, arto de manzaneta, arto motillonero, babatxi, bizcodeña, botironero, cachimironero, camicherón, cerezo de pastor, cuesco, espinula, espino bizcodeño, espiñuelo, gorrillón, guindas de pastor, lilois, manzaneta de Manuel, manzaneta de pastor, manzaneta de San Juan, marjoleta, matapiojo, motillonero, peruyes, vizcoba, vizcoda, bizcoba, bizcoda, carcabollero, carcabollo, escuero, espinablo, espinalbo, espinera, espinera blanca, espinera brava, espinera de monte, espino, espino albar, espino amuleto, espino biscobeño, espino bizcobeño, espino blanco, espino de majoleta, espino de majuelas, espino maholeto, espino majoletero, espino majoleto, espino majuelo, espino majuleto, espino negro, espino-majuelo, espiñuelos, flor de espino, flor de tila, guindita de Nuestra Se-

ñora, ilurri, majolero, majoleta, majoletas, majoleto, majoreto, majuela, majuela (fruto), majuelas, majuelines, **majuelo**, majuetas, majuletas, manjoletas, manjoleto, manjolina (fruto), manzanilla, marjolero, marjoleto, matapijos, mauletas, mayuelo, mochuetas, peruy, pincho de majoleto, pirlitero, tamañuela, tila, tila de espino, tilera, zarza majoleta, zarza majueleta, crateagus, durillo, espino, espino albar, espino blanco, espino majoleto, flor de espino, hierba del corazón, maholeto, majoleta, majoleto, majuela, majuelo, tapaculos, **tila**, tilo, tilo loco.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Comarca de la Vera, 30TTK63; Perales del Puerto, La Fatela, 29TPE9747; Puerto de Robledillo de Gata, 29TQE16; Los Arenales, 29SQD27; Proximidades de Arrago, 29TQE03; Vega del Mellado, 29TPE84; Salto del Moro, 30STJ96; Sierra de La Malvana, 29TPE85; Bajadas de Puerto Viejo, 29TQE17; Puerto de Perales, 29TPE95.

Citas no confirmadas: Finca de la Alberca, 29SQD2570; Cerro Calero, Campillo de Deleitosa, 30STJ79; Valdelasyeguas, Aliseda, 29SPD96; El Portanchito, 29SQD27; Pasarón de la Vera, Carretera a Jaraíz, 30TTK6037; Pasarón de la Vera, Dehesa de Pasarón, 30TTK6231; Jaraíz de la Vera, El Lago, 30TTK6640; Torremenga, Labores de Godino, 30TTK6035; Valverde de la Vera, La Ribera, 30TTK8538; Montaña y Calerizo de Cáceres, 29SQD27; Río Jerte, 30TTK54; E. Jerte y Cabezuela del Valle, 30TTK65; Villanueva de la Vera, La Vera, 30TTK7545; Guadalupe, Río Guadarranque, 30STJ97; Sierra de Santa Olalla, 29TPE94; Eljas, Cilleros, 29TPE8454; Valdastillas, 30TTK5446; Finca de La Alberca, 29SQD257; Cerro Calero, Campillo de la Deleitosa, 30STJ79; El Portanchito, 29SQD27; Presa de Valdecanañas, 30STK80; Cuesta de Araya, Garrovillas, 29SQD08; Alrededores de Guadalupe, 30STJ96; Baños de Montemayor, 30TTK56; Guadalupe, 30STJ97.

Hábitat: Encinares aclarados.

Floración: Abril a Junio.

Uso: Sedante.

Principios activos fundamentales: O-heterósidos flavónicos y terpénicos entre los que destacan el hiperósido, quercitina, vitexina y vitexinramnósido. Tiene una gran riqueza en lactonas.

11.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: CYTISUS OROMEDITERRANEUS RIVAS MART. & AL.

Familia: Leguminosae

Nombres vernáculos: piorno.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Garganta la Olla, Majada de Tormantos, 30TTK6349; Garganta la Olla, Ladera NW Peñón de Torrique, 30TTK6549; Comarca de la Vera, 30TTK63.

Cita no confirmada: Monte Jálama, 29TPE85.

Hábitat: Solanas de montes no calizos.

Floración: Mayo a Julio.

Uso: Analéptica (cardiaca).

Principios activos fundamentales: Alcaloides derivados del nor-lupinano.

12.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: CYTISUS SCOPARIUS (L.) LINK

Familia: Leguminosae

Nombres vernáculos: Albareja, chamiça, escoba, escoba amarga, escoba negra, escobajera, **escobón**, genista angulosa, hiniesta, hiniesta blanca, hiniesta de escobas, hiniesta escobar, inhiesta, jiniesta, piorno, piorno amarillo, piorno negro, rebanillo, retama, retama de escobas, retama hiniesta, retama negra, escobón, retama, retama de escobas, retama negra, retamón.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Riomalo de Abajo, 29TQE4677; Embalse de Gabriel y Galán, 29TQE35; Zarza de Granadilla, 29TQE55; Bolla, 29TQE16; Valle de San Martín, La Bolla, 29TPE85; Cerezo, El Bronco, 29TQE3166; La Parra del Loberal, 29TQE04; Presa de Valdecañas, 30STK80; Campillo de Deleitosa, 30STJ89; Cerro calero, Campillo de la Deleitosa, 30STJ79; Fresnedoso de Ibor, Finca la Herguijuela, 30STJ89; Cuesta de Araya, Garrovillas, 29SQD08; Alconétar, Cañaverl, 29SQD19; Villanueva de la Vera, Sierra de Villanueva, 30TTK9552; Aldeanueva de la Vera, Peña la Casa, 30TTK6847; Barrado, La Sierra, 30TTK5540; Losar de la Vera, Sierra del Losar, 30TTK7952; Piorral, 30TTK5743; Losar de la Vera, El Bercial, 30TTK8336; Valverde de la Vera, Laderas Garganta Naval, 30TTK8643; Jarandilla de la Vera, Collado Miraelrío, 30TTK7145; Losar de la Vera, Umbrías Arroyo Matamo-

ros, 30TTK7843; Villanueva de la Vera, Cascada del Diablo, 30TTK9145; Pasarón de la Vera, Carretera a Jaraíz de la Vera, 30TTK6037; Jaraíz de la Vera, El Lago, 30TTK6540; Jaraíz de la Vera, El Lago, 30TTK6640; Pasarón de la Vera, 30TTK5938; Jarandilla de la Vera, Carretera a Navalmoral, 30TTK7443; Torremenga, Labores de Godino, 30TTK6035; Comarca de la Vera, 30TTK63; Guadalupe y alrededores, 30STJ9; Las Villuercas, 30STJ88; Aldeanueva del Camino, 30TTK56; Guijo de Granadilla, 29TQE45; Alía, Guadalupe, 30SUJ06; Alcuescar, Monroy, Jaraicejo, 29SQD34; Comarca de la Vera, 30TTK63; Collado, El Coto, 30TTK6837; Pasarón de la Vera, Carretera a Jaraíz, 30TTK6037; Jaraíz de la Vera, Carretera Cuacos, 30TTK6539; Cuacos de Yuste, 30TTK6742; Villanueva de la Vera, 30TTK9245; Jarandilla de la Vera, 30TTK7445; Jaraíz de la Vera, 30TTK6440; Baños de Montemayor, 30TTK56.

Citas no confirmadas: Guadalupe, 30STJ97; Membrio, 29SPD78; Puerto de Miravete, 30STJ69; Valle de Jerte, 30TTK54; Sierra del Pioral, 30TTK54.

Hábitat: Terrenos ácidos.

Floración: Abril a Julio.

Uso: Analéptica (estimulante cardiaca).

Principios activos fundamentales: Alcaloides derivados del norlupinano, destacando la esparteína, también posee flavonoides y aminas aromáticas.

13.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: ECHINOPS RITRO L.

Familia: Compositae

Nombres vernáculos: *Cardo abadejo*, cardo yesquero.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: No hay citas disponibles.

Hábitat: Terrenos algo elevados con pendiente, collados, laderas y linderos.

Floración: Verano.

Uso: Analéptica (bulbar).

Principios activos fundamentales: Alcaloides, uno de ellos tóxico: la equinopsina .

14.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: GALIUM APARINE L.

Familia: Rubiaceae

Nombres vernáculos: Amor de hortelano, **amor del hortelano**, apegaloso, azotalenguas, cuajaleches, cuajo, hierba de gallina, hierba pegajosa, lapa, lapas, lárgalo, pega ropas, planta del amor, rébola, yerba pegajosa.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Gargüera, Dehesa Boyal, 30TTK4736; Tejada de Tiétar, Castillejo, 30TTK5332; Tejada de Tiétar, 30TTK5433; Arroyomolinos de la Vera, camino a Gargüera, 30TTK5537; Gargüera, próximo al Caserío Vallejera, 30TTK5133; Villanueva de la Vera, 30TTK9345; Comarca de la Vera, 30TTK63; Santibañez el Alto, Acebo, 29TQE05; Guijo de Coria, 29TQE14; Aldeanueva del Camino, 30TTK56; San Martín de Trevejo, 29TPE85; Hoyos, 29TPE94; Portanchito, 29SQD27; Coria, 29SQE12; Aliseda, 29SPD96; Vega del río Alagón, Coria, 29TQE45.

Hábitat: Linderos de bosques y setos.

Floración: Mayo a septiembre.

Uso: Sedante.

Principios activos fundamentales: O- heterósidos cumarínicos, destacando el asperulósido.

15.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: HELICHRYSUM STOECHAS (L.) MOENCH

Familia: Compositae

Nombres vernáculos: Amaranto, amaranto amarillo, boja, boja blanca, boja negra, boja ramblera, cardo heredero, flor de San Juan, gallinacea, gallinaza, humacielos, humera, inmortal, manzanilla, manzanilla basta, manzanilla bastarda, manzanilla borde, manzanilla borriquera, manzanilla de la sierra, manzanilla de montaña, manzanilla de pastor, manzanilla mala, manzanilla montuna, manzanilla real, manzanilla silvestre, manzanilla yesquera, manzanillón, maranto, meaperros, perpetua, perpetua amarilla, perpetua de monte, **perpetua silvestre**, siempreviva, siempreviva amarilla, siempreviva de monte, tomillo bastardo, tomillo churro, tomillo yesquero, yesquera.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Montaña y Calerizo de Cáceres, 29SQD27; E. La Fatela y Rivera de Acebo, 29TPE95; La Pizarra, 29TQE05; Bajadas de Puerto Viejo, 29TQE17; Embalse de Gabriel y

Galán, 29TQE35; Casas de Felipe, 29TPE74; Proximidades de Arrago, 29TQE03; Proxim. de la Rivera de Acebo, 29TPE9650; Alrededores de Acebo, 29TPE95; Los Arenales, 29SQD27; Proximidades del río Fumadel, 29TQE05; Proximidades de Arrago, 29TQE03, Sierra de La Malvana, 29TPE85; El Bronco, 29TQE25; Alrededores de Guadalupe, 30STJ96; Mohedas de Granadilla, 29TQE3858; Camino Morisco, 29TQE36.

Hábitat: Taludes, collados, laderas, pedregales y entre matorrales aclarados.

Floración: Desde Mayo a finales del verano.

Uso: Sedante.

Principios activos fundamentales: Aceites esenciales con acetato de nerilo y furfurool entre otras sustancias.

16.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: **HELLEBORUS FOETIDUS L.**

Familia: Ranunculaceae

Nombres vernáculos: Hierba del alobodado, agüero, baladra, ballesta, ballestera, berfa, castellada, chigüero, cornivario, crujía, **elébora**, elébora fétido, flor del veneno, helébora, helébora fétido, helébora verde, hierba alobada, hierba ballestera, hierba de ballesteros, hierba de la ballestera, hierba de los ballesteros, hierba del alobadado, hierba del alobado, hierba llavera, hierba venenosa, llave del año, marihuana, marihuana de los tontos, mata de los tontos, ornavario, pie de grifo, sagüerro, tóxico, vedegambre fétido, veneno, yerba de los porrazos, yerba venenosa.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Garganta del Mesto, umbría de las Péndolas, Navatrasierra, 30SUJ08.

Hábitat: Terrenos pedregosos, en montes con matorrales aclarados.

Floración: Desde finales de Otoño a Primavera.

Uso: Anestésico.

Principios activos fundamentales: Saponinas glucósidas.

17.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: **HYOSCIAMUS ALBUS L.**

Familia: Solanaceae

Nombres vernáculos: Beleño blanco.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: No existen citas disponibles.

Hábitat: Taludes, muros, escombros y terrenos removidos.

Floración: Desde Marzo hasta el verano.

Uso: Sedante, antineurálgica y parasimpatolítica.

Principios activos fundamentales: Alcaloides derivados del tropano similares a los del beleño negro, pero es menos activa que dicha especie.

18.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: HYOSCIAMUS NIGER L.

Familia: Solanaceae

Nombres vernáculos: Beleño negro.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: No existen citas disponibles.

Hábitat: Bordes de carretera, baldíos, taludes.

Floración: Mayo a Agosto.

Uso: Sedante, antineurálgica y parasimpatolítica.

Principios activos fundamentales: Alcaloides fundamentalmente derivados del tropano, destacan la hiosciamina, la atropina y escopolamina.

19.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: HYPERICUM PERFORATUM L.

Familia: Guttiferae

Nombres vernáculos: Corazón de ciervo, trescalar, tresflorina, amnica, corazoncillo, hierba de las heridas, hierba de las machacauras, **hierba de San Juan**, hierba del agua, hierba militar, hiperico, hipérico, hipericon, hipericón, perforata, pericó, pericón, pericón silvestre, sanjuanera, sanjuanés, yerba de las heridas, yerba de San Juan, pericón, valeriana.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Montaña y Calerizo de Cáceres, 29SQD27; Plasencia, 29TQE43; Piornal, 30TTK5744; Pasarón de la Vera, 30TTK6238; Comarca de la Vera, 30TTK63; Garganta la Olla, 30TTK6440; Aldeanueva de la Vera, 30TTK7046; Guijo de Santa Bárbara, 30TTK7348; Jarandilla de la Vera, Carretera a Navalmoral, 30TTK7443; Cuacos de Yuste, Horquillo, 30TTK7834:

Hábitat: Matorrales, bosques aclarados, linderos y bordes de camino.

Floración: Mayo a Septiembre.

Uso: Sedante.

Principios activos fundamentales: O-heterósidos cumarínicos, destacando la hipericina, también presenta un derivado polifenólico flavónico, el hiperósido.

20.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: LACTUCA VIROSA L.

Familia: Compositae

Nombres vernáculos: Hierba lechera, lactucario, lechera, lechuga montés, **lechuga ponzoñosa**, lechuga silvestre, lechuga virosa, lechugueta, serrallón.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Villanueva de la Vera, 30TTK9245; Comarca de la Vera, 30TTK63.

Hábitat: Laderas pedregosas y secarrales.

Floración: Mayo a Agosto.

Uso: Depresora.

Principios activos fundamentales: Taninos, lactonas y un heterósido, la siringina que no afecta al hombre.

21.-LATHYRUS SP.

La bibliografía no permite determinar la especie que se utiliza como remedio, si bien pudiera tratarse de alguna de las siguientes:

Lathyrus latifolius L.

Lathyrus annuus L.

Lathyrus inconspicuus L.

Lathyrus hirsutus L.

Lathyrus niger (L.) Bernh.

Lathyrus sphaericus Retz.

Lathyrus aphaca L.

Lathyrus cicera L.

Lathyrus sphaericus Retz.

Lathyrus angulatus L.

Familia: Leguminosae

Nombres vernáculos: Albejana.

Uso: Depresora (medular).

22.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: LAVANDULA STOECHAS L.

Familia: Labiatae

Nombres vernáculos: Alucema, cantagüeso, cantahueso, cantuerca, **cantueso**, cantueso basto, cantueso borde, esplego, espliego, flor del Corpus, flor del Señor, hierba de San Juan, lavanda, nazareno de Jesús, romero cantúo, romero cantuoso, romero de señor, tomillo, tomillo basto, tomillo borriquero, tomillo burrero, tomillo cantimpalo, tomillo cantueso, tomillo cantueso caballar, tomillo cantuoso, tomillo de cantueso, tomillo de flor morada, tomillo salvaje, tomillo sansero, tomillo, tomillo borriquero.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Alrededores de Guadalupe, 30STJ96; Guadalupe, Alia, 30STJ97; Pino Franqueado, 30SUJ06; Guijo de Granadilla, 29TQE45; Mohedas de Granadilla, 29TQE3858; Aldeanueva del Camino, 30TTK56; Alconetar y alrededores, 29SQD19.

Hábitat: Terrenos pedregosos o arenosos, collados, laderas no calizas.

Floración: Desde Marzo a principios del verano.

Uso: Sedante.

Principios activos fundamentales: aceite esencial con alcanfor, borneol, fenchona y terpenol.

23.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: LOBELIA URENS L

Familia: Campanulaceae

Nombres vernáculos: Lobelia, mata caballos, mataballos, quemalengua.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Montaña y Calerizo de Cáceres, 29SQD27; Comarca de la Vera, 30TTK63; Arroyo de la Garganta, 30TTK56.

Hábitat: Terrenos arenosos algo húmedos y sin cal.

Floración: Marzo a Septiembre.

Uso: Analéptica (respiratoria).

Principios activos fundamentales: Alcaloides pipredínicos.

24.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: LOLIUM TEMULENTUM L.

Familia: Gramineae

Nombres vernáculos: Borrachera, borrachuela, **cizaña**, cizania, codeta, cominillo, hierba castellana, joyo, rabillo, ramillo, viraga, zizaña, zizania.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Cerro de Aldeamo-ret, 29SQD26; Comarca de la Vera, 30TTK63; Guadalupe, 30STJ97.

Hábitat: Campos cultivados.

Floración: Abril a Septiembre.

Uso: Depresora.

Principios activos fundamentales: Alcaloides como la temulina.

25.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: LOTUS CORNICULATUS L.

Familia: Leguminosae

Nombres vernáculos: Cornajuelos, corona de rey, cuernecillo, cuernecillo del campo, **loto**, loto corniculado, trébol cuernecillo, trébol de cuernos, cuernecillos, cornajuelos, corona de rey, cuernecillo, cuernecillo de campo, guixa rastrera, trebol amarillo, trebol de cuernos.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Montaña y Calerizo de Cáceres, 29SQD27; Cercanías del río Guadarranque, 30SUJ26; Alía, 30SUJ06.

Hábitat: Terrenos algo elevados con pendiente, prados y herbazales.

Floración: Desde Marzo a Septiembre.

Uso: Sedante.

Principios activos fundamentales: Flavonoides.

26.-LUPINUS SP.

La bibliografía no permite determinar la especie que se utiliza como remedio, si bien pudiera tratarse de alguna de las siguientes:

Lupinus angustifolius L.

Lupinus albus L.

Lupinus luteus L.

Lupinus micranthus Guss.

Lupinus hispanicus Boiss. & Reut.

Familia: Leguminosae

Nombres vernáculos: Tremosilla.

Uso: Analéptica (cardiaca).

27.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: MALVA SYLVESTRIS L.

Familia: Malvaceae

Nombres vernáculos: Alboeza, malva lisa, malva vulgar, malva yedra, flor de malva, **malva**, malva alta, malva común, malva loca, malva mayor, malva medicinal, malva silvestre, malvas, marva, marvas, **pan y quesito**, pan y quesitos, panecico, panecicos, panecillo, panecillo de Dios, panecillo de la Virgen, panecillos, panecillos de malva, panetes, probayernos, quesilla, quesitos.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Montaña y Calerizo de Cáceres, 29SQD27; Santibáñez el Alto, 29TQE05; San Martín de Trevejo, 29TPE85; Cilleros, Hoyos, 29TPE84; Coria, 29SQE12; Cerro de Aldeamorete, 29SQD26; Comarca de la Vera, 30TTK63; Alconetar y alrededores, 29SQD19.

Hábitat: Bordes de camino, taludes.

Floración: Abril a Agosto.

Uso: Antineurálgica y analgésica.

Principios activos fundamentales: Gran cantidad de mucílagos, hojas ricas en vitaminas A, B y C, la flor posee malvidol, genina del antocianósido.

28.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: MELISSA OFFICINALIS L

Familia: Labiatae

Nombres vernáculos: Cedrón, cidrón, cidronella, citraria, hierba buena, hierba limonera, hoja de limón, limoncillo, limonera, melisa, te de calazo, **torojil**, torongil, torongina, toronja, toronjil, toronjil falso, toronjina, verde-limón.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: No hay citas disponibles.

Hábitat: Huertos y elevaciones en declive (ribazos).

Floración: Mayo a Septiembre.

Uso: Antineurálgica.

Principios activos fundamentales: Flavonoides y aceites esenciales como el citronelal, citral, linanol, geraniol y aldehídos.

29.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: MENTHA X PIPERITA L.

Familia: Labiatae

Nombres vernáculos: Almoraduz, cándalo, hiebabuena, hierba buena, **hierbabuena**, hierbabuena silvestre, llerba buena, menta, menta picante, menta piperita, sándalo, sándalo de jardín, toronjil, yerba buena de sabor de pimienta, yerba buena rizada, yerbabuena.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: No hay citas disponibles.

Hábitat: Baldíos, terraplenes, escombros.

Floración: Junio a Septiembre.

Uso: Antineurálgica.

Principios activos fundamentales: Aceite esencial con mentol, mentona y jasmona, alcoholes, aldehídos y taninos.

30.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: NARCISSUS BULBOCODIUM L.

Familia: Amaryllidaceae

Nombres vernáculos: Campanita, **narciso**, trompetillas, narciso de la nieve.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Cañamero, 30STJ96, 600m.; Santuario de la Virgen de la Cabeza, 30SVH12, 400m.; Puerto de Berzocana a Navezuelas, 30STJ96, 1300m.; Castillo de Monfragüe, 29SQE51, 300m.;

Hábitat: Zonas despejadas, prados en montes, brezales, entre rocas.

Floración: Febrero a Abril.

Uso: Sedante.

Principios activos fundamentales: Alcaloides tóxicos (narcisina y licorina), aceite esencial.

31.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: NERIUM OLEANDER L.

Familia: Apocynaceae

Nombres vernáculos: Abelfa, aberfa, **adelfa**, adelfa/adelfes, aderfa, aelfa, baladre, berfa, laurel rosa, narciso, rosa de berberia, valadre.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Comarca de la Vera, 30TTK63; Alconetar y alrededores, 29SQD19.

Hábitat: Riveras, cauces secos en tierras bajas. Cultivada como ornamental.

Floración: Junio a Septiembre.

Uso: Antiepiléptica.

Principios activos fundamentales: Compuestos digitálicos como la folinerina. Es una planta tóxica.

32.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: NIGELLA DAMASCENA L.

Familia: Ranunculaceae

Nombres vernáculos: ajenuz, ajenuz de jardín, araña, arañas, **arañuela**, arañuelas, ermità, farolillo, neguilla damascena, neguilla de Damasco

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Cerro de Aldeamoret, 29SQD26.

Hábitat: Entre piedras y lugares de difícil labor.

Floración: Abril a Junio.

Uso: Analgésica.

Principios activos fundamentales: Lactonas, saponinas y un alcaloide la damascenina.

33.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: OENANTHE CROCATATA L.

Familia: Umbelliferae

Nombres vernáculo: Acibuta, aciguta, cañahierro, cañareja, cañerla, cañiguerra, cilantro, nabo del diablo, **hinojo acuático**.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: El Humilladero, 30STJ97; Guadalupe, 30STJ97; Alconetar y alrededores, 29SQD19; E. Jerte y Cabezuela del Valle, 30TTK65; Río Jerte, 30TTK54; Viandar de la Vera, 30TTK8343; Riomalo de Abajo, 29TQE4677; Río Guadarranque, 30SUJ16; Villanueva de la Vera, 30TTK7545; Castañar de Ibor, La Vera, 30STJ88; Robledollano-Castañar de Ibor, 30STJ88; Guadalupe, Río Tiétar, 30STJ97; San Martín de Trevejo, Acebo, 29TPE85; La Vera, Valdastillas, 30TTK54; Valverde de la Vera, Garganta del Naval, 30TTK8643; Losar de la Vera, Arroyo Higuera, 30TTK8341; Viandar de la Vera, arroyo Higuera, 30TTK8143; Comarca de la Vera, 30TTK63.

Hábitat: Prados húmedos y orillas de humedales.

Floración: Junio a Julio.

Uso: Analéptica.

Principios activos fundamentales: Alcaloides con núcleo piperidínico. Es una planta tóxica (debido a la enantetoxina).

34.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: ORIGANUM VULGARE SUBSP. VIRENS (HOFFMANNS. & LINK) IETSWAART

Familia: Labiatae

Nombres vernáculos: Mejorana silvestre, **orégano**, organo, perigüel, orégano.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Montaña y Calerizo de Cáceres, 29SQD27; Plasencia, Carrascalejo, 29TQE43; Malpartida de Plasencia, 29SQE52; El Humilladero, Guadalupe, 30STJ97; Berzocana, Guadalupe, 30STJ86; Cerro Jabalí, Valdecañas de Tajo, 30STK70; Finca de la Herguijuela, Fresnedoso de Ibor, 30STJ66; Cerro Calero, Campillo de la Deleitosa, 30STJ79; La Herguijuela, Fresnedoso de Ibor, 30STJ89; El

Portanchito, 29SQD27; Valverde de la Vera, Laderas Garganta Naval, 30TTK8643; Losar de la Vera, Umbrías Arroyo Matamoros, 30TTK7843; Villanueva de la Vera, Cascada del Diablo, 30TTK9145; Arroyomolinos de la Vera, Laderas Garganta la Desesperada, 30TTK5638; Pasarón de la Vera, 30TTK5938; Jarandilla de la Vera, Carretera a Navalmoral, 30TTK7443; Torremenga, Labores de Godino, 30TTK6035; Madrigal de la Vera, 30TTK9848; Villanueva de la Vera, 30TTK9047; Jaraíz de la Vera, El Lago, 30TTK6540; Garganta la Olla, Laderas Garganta Mayor, 30TTK6345; Cuacos de Yuste, El Lago, 30TTK6640; Losar de la Vera, Arroyo Matamoros, 30TTK7843; Barrado, Arroyo de los Caños, 30TTK5541; Villanueva de la Vera, 30TTK9445; Comarca de la Vera, 30TTK63; Cerro calero, Campillo de la Deleitosa, 30STJ79.

Hábitat: Lugares pedregosos.

Floración: Julio a Septiembre.

Uso: Analgésico.

Principios activos fundamentales: Aceite esencial con timol, carvacrol, origaneno y taninos.

35.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: **PAEONIA BROTERI BOISS. & REUT.**

Familia: Paeoniaceae

Nombres vernáculos: Flor de la maldita, rosa perruna, bolas de peonia, cuernos, duelecabezas, escaramón, flor de la epilepsia, flor del diablo, hinchamanos, matagallina, matagallinas, paeonia, **peonia**, peonía, pionea, pionia, pionía, ponea, rosa, rosa albardera, rosa de monte, rosa de rejalgar, rosa de Santa Clara, rosa maldita, rosa marchita, rosa montesina, rosa peonía, rosa puposa, saltaojos.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Finca de La Alberca, 29SQD2570; Aldeanueva de la Vera, Peña la Casa, 30TTK6847; Barrado, La Sierra, 30TTK5540; Arroyomolinos de la Vera, Laderas Garganta la Desesperada, 30TTK5638; Pasarón de la Vera, 30TTK5938; Comarca de la Vera, 30TTK63; Berzocana, Guadalupe, 30STJ86; Sierra de La Malvana, 29TPE85; El Humilladero, 30STJ97; Guadalupe, 30STJ97; Baños de Montemayor, 30TTK56.

Hábitat: Baldíos, taludes y campos cultivados.

Floración: Marzo a Julio.

Uso: Analgésica y depresora.

Principios activos fundamentales: Alcaloides como la readina, reagenina, rearrubina I y rearrubina II, la flor posee antocianos como el cianidol.

36.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: PAPAVER RHOEAS L.

Familia: Papaveraceae

Nombres vernáculos: Gamapola, ababaol, ababol, ababol común, ababolera, adormidera silvestre, amapol, amapol fino, **amapola**, amapola común, amapola mestiza, amapola real, amapolas, amapoles, amapolo, anapol, anapola, anapola real, apajico, arabol, arapoles, cacarequec, cararequec, cascall salvatje, coquerecoc, ganapola, mapola, mapoles, papola, peperep, perigallo, pipiripip, pirigallo, quequerequec, quicaraquic, rosello, rosillas.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Montaña y Calerizo de Cáceres, 29SQD27; Belvis de Monroy, Hoyos, 30STK71; Cáceres, núcleo urbano, 29SQD27; Fresnedoso de Ibor, Finca La Herguijuela, 30STJ89; Finca de la Herguijuela, Fresnedoso de Ibor, 30STJ66; Plasencia, 29TQE43; Finca de los Cuartos, Valdecañas de Tajo, 30STK70; Almaraz, 30STK70; Cáceres, carretera de Mérida, 29SQD27; Cerro de Aldeamoret, 29SQD26; Coria, 29SQE12; El Portanchito, 29SQD27; Cáceres, 29SQD27; Cerro de la mina, Aldeamoret, 29SQD26; Comarca de la Vera, 30TTK63.

Hábitat: Baldíos, taludes y campos cultivados.

Floración: Marzo a Julio.

Uso: Analgésica y depresora.

Principios activos fundamentales: Alcaloides como la readina, reagenina, rearrubina I y rearrubina II, la flor posee antocianos como el cianidol.

37.-POPULUS SP.

La bibliografía no permite determinar la especie que se utiliza como remedio, si bien pudiera tratarse de alguna de las siguientes:

Populus alba L.

Populus nigra L.

Familia: Salicaceae

Nombres vernáculos: Chopo.

Uso: Analgésica.

38.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: RETAMA SPHAEROCARPA (L.) BOISS.

Familia: Leguminosae

Nombres vernáculos: Chinastra, chinestra, escobeta, jinestrera, jinestrón, xinestra, albareja, escoba alta, escoba florida, ginestra, giniestra, lluvia de oro, **retama**, retama amarilla, retama blanca, retama borde, retama bravía, retama común, retama de bolas, retama de monte, retama montesina, retama negra, retamón, tamara.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Cáceres, 29SQD27; Dehesa de Peralejos, Morisco, 30STK50; Guijo de Coria, Los Arenales, 29TQE14; Casas de Felipe, Valdecorcho, 29TPE74; Alconétar, Cañaveral, 29SQD19; Presa de Valdecañas, 30STK80; Campillo de Deleitosa, 30STJ89; Cerro cale-ro, Campillo de la Deleitosa, 30STJ79; Fresnedoso de Ibor, Finca la Herguijuela, 30STJ89; Coria, 29SQE12; Cuesta de Araya, Garrovillas, 29SQD08; Alconétar, Cañaveral, 29SQD19; Montaña y Calerizo de Cáceres, 29SQD27; Embalse de Gabriel y Gálan, 29TQE35; Cerezo, El Bronco, 29TQE3166; Salto del Moro, Las Juntas, 30STJ96; Vega del Mellado, El Prado, 29TPE84; Los Arenales, Guijo de Coria, 29SQE12; La Parra del Loberal, 29TQE04; Romangordo, Cáceres, 30STK60; Solana de los arrobrazcos, Valdecañas de Tajo, 30STK70; Tejada de Tiétar, Cañada Corral, 30TTK5530; Comarca de la Vera, 30TTK63; Alconetar y alrededores, 29SQD19.

Hábitat: Matorrales en dehesas degradadas, ribazos, lugares no aptos para el cultivo.

Floración: Mayo y Junio.

Uso: Analéptica (cardiaca) y analgésica (dolor de muelas con inflamación).

Principios activos fundamentales: Alcaloides derivados del nor-lupinano como la retamina y la esparteína.

39.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: ROSMARINUS OFFICINALIS L.

Familia: Labiatae

Nombres vernáculos: romaní, romerino, **romero**, romero bendito, romero blanco, romero común, romero de huerta, romero hembra, romero macho, romero real, rosmarino.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Torrejón el Rubio, c.c. 412, km. 41,400, 29SQE50; Tejada de Tiétar, Cañada Corral, 30TTK5530; Pasarón de la Vera, Dehesa de Pasarón, 30TTK6231; Jaraíz de la Vera, Las Radas, 30TTK6331; Jaraíz de la Vera, Rivero Grande, 30TTK6531; Gargüera, Dehesa Jara de la Torre, 30TTK5130; Comarca de la Vera, 30TTK63; Alía, 30SUJ06; Cercanías del río Guadarranque, 30SUJ26; Aldeanueva de la Vera, 30TTK74; Logrosán, Jaraicejo, 30STJ75; Guadalupe, Alía, 30STJ97; Camino Morisco, 29TQE36; Mohedas de Granadilla, 29TQE3858; Aldeanueva del Camino, 30TTK56.

Hábitat: encinares y matorrales.

Floración: Durante casi todo el año.

Uso: Analgésico.

Principios activos fundamentales: Aceite esencial ricos en terpenos como el borneol, cñiello y pineno.

40.-SALIX SP.

La bibliografía no permite determinar la especie que se utiliza como remedio.

Familia: Salicaceae.

Nombres vernáculos: Sauce.

Uso: Analgésica.

41.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: SAMBUCUS NIGRA L.

Familia: Caprifoliaceae

Nombres vernáculos: Cañilero, canillero, cohetera, sabuca, sabucal, sabuco, sabugo, sabujo, sabuquero, sahuco, saucal, sauco, **saúco**, saúco mayor, saúco negro, saúgo, sauquero, sayugo.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Río Tiétar, La Vera, 30STK52; Río Jerte, 30TTK54; Baños de Montemayor, 30TTK56; Comarca de la Vera, 30TTK63; E. Jerte y Cabezuela del Valle, 30TTK65; Jaraíz de la Vera, El Lago, 30TTK6640; La Vera, 30TTK8.

Hábitat: Bosques aclarados, barrancos, plantado.

Floración: Abril a Junio.

Uso: Analgésico.

Principios activos fundamentales: Aceite esencial, glucósidos, mucílagos y taninos. Los frutos son ricos en vitamina C.

42.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: SOLANUM DULCAMARA L.

Familia: Solanaceae

Nombres vernáculos: Amaradulce, amargamiel, dulcamara, dulcámara, dulciamarga, emborrachadora, hierba pelada, matagallina, matagallinas, **uvas del diablo**, uvas del diaño.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Comarca de la Vera, 30TTK63.

Hábitat: Terrenos húmedos.

Floración: Casi todo el año.

Uso: Depresora.

Principios activos fundamentales: O-heterósidos glucoalcoídicos, dos alcoides tóxicos: la solaceína y la solaneína.

43.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: SOLANUM NIGRUM L.

Familia: Solanaceae

Nombres vernáculos: bleos negros, borrachera, **hierba mora**, hierba negral, hierbamora, pimenticos, tomate del diablo, tomatera borde, tomatera morisca, tomatera negra, tomaterilla, tomaterilla borde, tomates del diablo, tomatillo, tomatillo del diablo, tomatillo negro, tomatillo zorrero, tomatillos, tomatillos del diablo, tomatina, uvas de perro, yerba mora, yerba morisca.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Majadas de Tiétar, Rachilla, 30STK6627; Jaraíz de la Vera, El Rivero, 30TTK6529; Talayuela, Lomas del Saliente, 30TTK8336; Majadas de Tiétar, Rachilla, 30STK6627; Talayuela,

Lomas del Saliente, 30TTK8336; Comarca de la Vera, 30TTK63; Guadalupe, 30STJ97; Jerte, 30TTK65.

Hábitat: Taludes y cultivos.

Floración: Junio a Octubre.

Uso: Depresora.

Principios activos fundamentales: O-heterósidos glucoalcoídicos.

44.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: SPARTIUM JUNCEUM L.

Familia: Leguminosae

Nombres vernáculos: genista de España, algayumba, arballón, arbayón, argayumba, canarios, gallomba, gatuna, gayomba, gayombo, gayumba, gayumbas, ginesta, hiniesta, hiniestra, jinesterá, jretama macho, **retama**, retama de flor, retama de los jardines, retama de olor, retama hortense, retama macho.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Comarca de la Vera, 30TTK63.

Hábitat: En solanas de laderas, terraplenes y terrenos removidos.

Floración: Mayo a Julio.

Uso: Analéptica (cardiaca).

Principios activos fundamentales: Alcaloides derivados del nor-lupinano entre los que destaca la citisina.

45.-NOMBRE CIENTÍFICO ACEPTADO: TAXUS BACCATA L.

Familia: Taxaceae

Nombres vernáculos: sabina, sabino, tajo, taxo, teixo, tejo, tejo negro, tejón, tejuelo, texo.

Lista de citas bibliográficas en Cáceres: Comarca de la Vera, 30TTK63.

Hábitat: Umbrías de bosques y barrancos.

Floración: Marzo a Abril.

Uso: Analéptico (bulbar).

Principios activos fundamentales: Alcaloides terpénicos, uno muy tóxico, la taxina y un glucósido, la taxicatina.

DISCUSIÓN

Como ya se ha comentado, los estudios sobre flora medicinal realizados por médicos, antropólogos, historiadores y otros especialistas no botánicos que trabajan en Medicina Popular pueden encontrarse con serias dificultades. Los resultados obtenidos en la compilación bibliográfica apuntan a la facilidad con la que se pueden realizar malas asociaciones entre nombre vulgar y científico o cometer errores taxonómicos. Coincidiendo con Morales, 1992 pensamos que es necesaria y tiene gran importancia la participación de botánicos en los trabajos de campo y documentales, ya que las muestras vegetales deben ser debidamente recolectadas, determinadas y sistematizadas, pero también hay que analizar la bibliografía desde una visión botánica.

En nuestro trabajo la recopilación de los nombres vernáculos ha partido de fuentes de índole nacional; sin embargo al analizar la bibliografía extremeña se ha detectado una escasa información sobre nombres locales. En este sentido tendría gran interés etnobotánico crear un directorio con localismos extremeños, en la línea del trabajo realizado para La Calabria y La Siberia por Blanco y Cuadrado (2000). Igualmente desde el punto de vista filológico sería interesante realizar una comparación de nuestros localismos con la gran variedad de nombres autóctonos en castellano.

El que aparezcan plantas (géneros: *Lathyrus*, *Lupinus*, *Populus* y *Salix*) sin epíteto específico en la bibliografía (Devesa, 1995 y Guío, 1992) debe tener su origen en consultas y fuentes procedentes de la tradición popular y el uso de remedios, que no han podido ser corroboradas e identificadas “de visu”.

La existencia de especies sin citas bibliográficas en Cáceres, es independiente de su presencia o ausencia en dicha área geográfica, lo cual nos suscita en primer lugar un problema biogeográfico y después etnográfico, cuestiones que se han escapado del marco del presente trabajo. En cualquier caso para las especies citadas, al tener la certeza de su existencia se podrían realizar sondeos y encuestas sobre si se usan como remedios en las poblaciones cercanas a sus citas.

En la bibliografía consultada es frecuente el listado de uso o aplicaciones donde no está claro que pertenezcan a la Medicina Popular o a la convencional y así autores como Otero (1981) o Pizarro (1988b) proporcionan datos terapéuticos que posiblemente procedan de la medicina alopática. De todas formas, habría que considerar el trasvase que se hace de la medicina convencional a la popular, hecho discutido por Erkoreka (1985); quien concluye que el 50% de las prácticas de la Medicina Popular proceden de la medicina cien-

tífica, opinando que esto es extrapolable a toda la Folkmedicina europea. En este sentido dicho autor postula que la principal característica de la Medicina Popular europea, es el importante volumen de creencias y prácticas de procedencia culta que han sido desarrolladas por la medicina oficial. Tras ser desechadas por ésta, debido a la introducción de nuevas ideas o nuevas técnicas, quedan relegadas en la medicina popular (Erkoreka, 1993).

CONCLUSIONES

Pensamos que la clave en estudios de plantas medicinales sería trabajar con métodos etnológicos, pero desde un prisma botánico tanto en trabajos de campo, como en el análisis crítico de la bibliografía. Además como afirman Vázquez y Peral (1999) y otros autores, insistimos en la formación de equipos interdisciplinarios para llegar a una visión global y de conjunto desde todos los campos involucrados en el estudio de la flora medicinal. Respetando las premisas anteriores se podrían evitar malas interpretaciones en Medicina Popular y objetivar este importante campo de estudio.

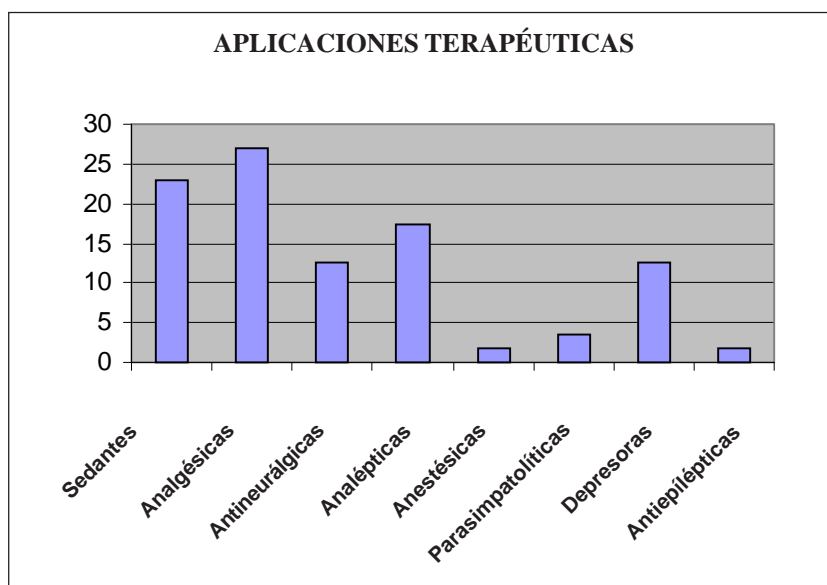
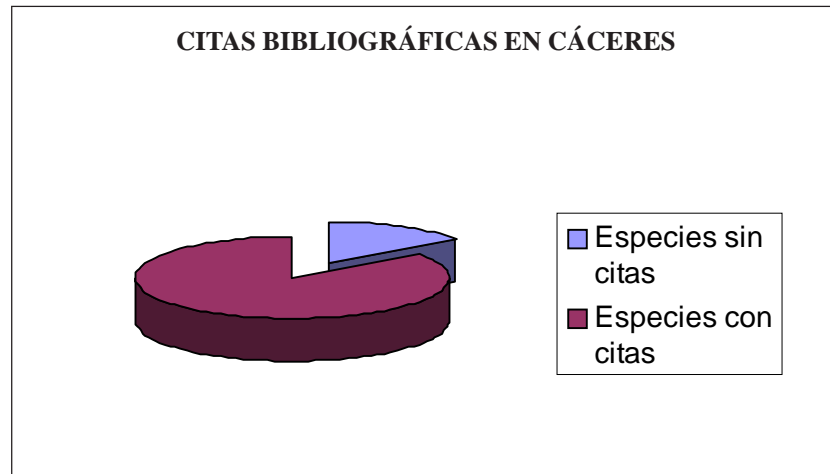


FIG. 1



BIBLIOGRAFÍA

- A.A.V.V. (1995): *Diccionario Mosby de medicina y ciencias de la salud*. Mosby/Doyma libros. 1538 pp. Madrid.
- AMOR, A.(1994): "Plantas medicinales". En: *La Flora y la Vegetación en La Vera*. 147-163. ERE. Mérida.
- ARTECHE,A.; VANACLOCHA, B.&GÜENECHEA, J.L. (1998): *Fitoterapia. Vademécum de prescripción*. 1148 pp. Masson. Barcelona.
- BLANCO, E.&CUADRADO, C.(2000): *Etnobotánica en Extremadura. Estudio de la Calabria y La Siberia extremeñas*. Ed. E. Blanco y CEP de Alcoba de los Montes. 218 pp. Madrid
- BLANCO, M.&MORALES, R.(1994): "Etnobotánica". *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XLIX (2) :205-222.
- BERDONCES, J. L. (2001): *Gran enciclopedia de las plantas medicinales*. Tikal ediciones.1096 pp. Madrid.
- DEVESA, J. A.&COL. (1995): *Flora de interés medicinal*. En: J. A. DEVESA. *Vegetación y Flora de Extremadura*, 150-166. Ed. Universitas. Badajoz.

- DEVESA, J. A. & RUIZ, T. (1988): “*Bibliografía Botánica Extremeña: Plantas Vasculares*”. *Acta Botánica Malacitana*, 13:261-272.
- EQUIPO DE INVESTIGACIÓN NUEVA ERA (1996): *Plantas que curan. La salud por las hierbas medicinales*. Ediciones Continente. 216 pp. Buenos Aires.
- ERKOREKA, A. (1985): “Análisis de la medicina popular vasca”. Instituto Labayru. 337 pp. Bilbao.
- ERKOREKA, A. (1993): “Medicina Popular”. En: *Diccionario Temático de Antropología*, 416-420. Angel Aguirre Batzán (Ed.). Marcombo, S.A. Barcelona.
- LAURENT, E. (1982): *Guía de las plantas medicinales y comestibles de España y de Europa*. Ediciones Omega S.A. 307 pp. Barcelona.
- FERNÁNDEZ, J.; ALTIMIRAS, J.; VÁZQUEZ, F.; & PERAL, D. (2001): *Remedios oculares de la Medicina Popular en la ciudad de Badajoz*. Archivos de la Sociedad Española de Oftalmología, 3.
- FONT QUER, P. (1983): *Plantas Medicinales. El Dioscórides renovado*. Labor S.A..1033 pp. Barcelona.
- GUIJO, B. (1867): *Catálogo de las plantas medicinales que vegetan en Membrío, provincia de Cáceres*. Restaurador Farmacéutico, 23:516-524.
- LÓPEZ, E. (1984): “Supersticiones y creencias populares”. *Alminar*, 51:4-7.
- GUÍO, Y. (1992): *Naturaleza y salud en Extremadura: Los remedios*. Asamblea de Extremadura. Villanueva de la Serena.
- MONTERO, P. (1990): “Medicina Popular y plantas curativas. Bibliografía crítica”. *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XLV:89-101
- MONTERO, P. (1992): “Medicina Popular Extremeña (encuesta en Madroñera)”. Real Academia de Extremadura. 160 pp. Cáceres.
- NAVARRO, J. J.; CABALLERO, M. C.; MORAN, J. R.; MEDARDE, M.; GRANDE, M. & ANAYA, J. (1990): *Guaianolides and eudesmanolides from Centaurea ornata*. J. Nat. Prod., 53 (3):573-8.
- OTERO, J. M. (1981): “Plantas silvestres extremeñas. Placeres ocultos y curativos”. *Alminar*, 21:8-9.
- PERAL, D.; VÁZQUEZ, F. M. & HERRERA, C. (1996): “Aportación al conocimiento del uso de las plantas transmitidas en la Medicina Popular del Sur

de Extremadura”. *Actas del Congreso Nacional de Historia de la Medicina*. Granada.

PIZARRO, A.(1988b): *Plantas medicinales en Extremadura*. Autoedición. 310 pp. Mérida.

RIVAS GODAY, S. (1964): “Vegetación y flórua de la cuenca extremeña del Guadiana (vegetación y flórua de la provincia de Badajoz)”. *Anales de la Real Academia de Farmacia*, 30(3):119-135.

VÁZQUEZ, F. M.; SUÁREZ, M. A.&PÉREZ, A.(1997): *Medicinal plants used in the Barros Area, Badajoz Province, Spain*. *J. Ethnopharmacol.*, 55(2):81-5.

VÁZQUEZ, F. M.&PERAL, D.(1999): “Documentos y plantas de la Medicina Popular extremeña desde 1867 hasta 1998”. *Revista de Estudios Extremeños*, LV(1):59-92.